

ACKNOWLEDGEMENT AND CONSENT 承認と同意





EUROPEAN FOOTBALL ACADEMY OKINAWA

PASSION AND FEELINGS

I hereby give my full consent and approval for my child's participation in any and all activities prepared by the European Football Academy Okinawa (EFAO).

私はここに、ヨーロピアンフットボールアカデミー沖縄(EFAO)が準備した活動に 子どもが参加することに対して、承認・同意いたします。



My child is physically capable of participating in the sport of soccer/football.

私の子どもはサッカーというスポーツに参加するのに 問題ない健康状態です。

I understand that the EFAO is not responsible for accidents or injuries occurring at training, camps, or games. In the event that emergency medical aid/treatment is required due to illness or injury during practices or games, the European Football Academy Okinawa staff will secure medical treatment and transportation if needed.

私はEFAOがトレーニング、キャンプ、ゲームで発生した事故や怪我に対して責任を負わないことを理解しています。練習や試合中の病気や怪我により緊急の医療・治療が必要な場合は、ヨーロピアンフットボールアカデミー沖縄のスタッフが必要に応じて治療と交通手段を確保します。



I give my consent to have an athletic trainer and/or licensed medical doctor provide my child with medical assistance and/or treatment and agree to be financially responsible for the reasonable cost of any such assistance and/or treatment.

私は、運動トレーナーおよび/または認可された医師が私の子どもに医療援助および/または治療を提供することに同意し、そのような援助および/または治療 の合理的な費用に対して財政的責任を負うことに同意します。